

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
10 March 2010
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам**Пятьдесят третья сессия**

Вена, 8-12 марта 2010 года

Пункт 10 повестки дня

**Директивные указания программе по наркотикам
Управления Организации Объединенных Наций
по наркотикам и преступности и укрепление
программы по наркотикам и роли Комиссии по
наркотическим средствам как ее руководящего
органа, включая административные и бюджетные
вопросы и вопросы стратегического управления****Канада: пересмотренный проект резолюции****Реорганизация функций Управления Организации
Объединенных Наций по наркотикам и преступности
и внесение изменений в стратегические рамки***Комиссия по наркотическим средствам,**осуществляя административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в пункте 2 раздела XVI ее резолюции 46/185 С от 20 декабря 1991 года,**ссылаясь на свою резолюцию 52/14, принятую на ее возобновленной пятьдесят второй сессии в декабре 2009 года,**ссылаясь также на доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов¹,**рассмотрев доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности об изменениях, которые необходимо внести в стратегические рамки, их последствиях для Управления и для распределения ресурсов между подпрограммами программы работы, а*

¹ E/CN.7/2009/14-E/CN.15/2009/24.



также создании группы независимой оценки и устойчивости Группы стратегического планирования²,

ссылаясь на резолюцию 64/243 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, озаглавленную "Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов", в пункте 85 которой Ассамблея выразила обеспокоенность по поводу общего финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и просила Генерального секретаря представить в его предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012-2013 годов предложения, чтобы обеспечить наличие у Управления достаточных ресурсов для осуществления его мандата,

1. *принимает во внимание* доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности об изменениях, которые необходимо внести в стратегические рамки, их последствиях для Управления и для распределения ресурсов между подпрограммами программы работы, а также создании группы независимой оценки и устойчивости Группы стратегического планирования³ и приветствует принятые меры по разработке тематического и регионального программного подхода к осуществлению программы работы Управления;

2. *принимает к сведению* повышение эффективности, ожидаемое в результате предлагаемой реорганизации, которая отвечает, в частности, рекомендациям Управления служб внутреннего надзора Секретариата, и надеется, что это повышение эффективности будет отражено в бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012-2013 годов;

3. *принимает также к сведению*, что реорганизация не потребует внесения изменений в стратегические рамки Организации Объединенных Наций на период 2010-2011 годов и что тематический и региональный программный подход будет отражен в предлагаемых стратегических рамках на период 2012-2013 годов;

4. *принимает далее к сведению*, что предлагаемая реорганизация должна способствовать совершенствованию программ технической помощи и деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

5. *принимает далее к сведению*, что предлагаемая реорганизация не вызовет ухудшения текущего состояния мероприятий, осуществляемых при содействии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

6. *напоминает*, что в своей резолюции 52/14 она постановила, что в предлагаемом сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов должны содержаться соответствующие положения о создании устойчивой, эффективной и независимой в оперативном отношении группы по

² E/CN.7/2010/13-E/CN.15/2010/13.

³ E/CN.7/2010/13-E/CN.15/2010/13.

оценке, и настоятельно призывает Секретариат оперативно выполнить это решение и без дальнейших задержек приступить к воссозданию группы независимой оценки;

7. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обеспечить устойчивость Группы стратегического планирования, учитывая важность выполняемых ею функций;

8. *принимает к сведению*, что вопрос о восстановлении должности начальника Сектора анализа политики и исследований на уровне Д-1 должен рассматриваться только после того, как будут получены достаточные средства для финансирования группы независимой оценки и Группы стратегического планирования;

9. *принимает во внимание*, с учетом вышеизложенного контекста, реорганизацию Отдела по вопросам международных договоров и Отдела операций Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности как важный шаг в процессе непрерывного совершенствования Управления⁴, к которому призывает Комиссия;

10. *отмечает* важность оказания правовой помощи по вопросам контроля над наркотиками и предупреждения преступности и необходимость увязать оказание такой помощи с работой Сектора по комплексным программам и надзору;

11. *с беспокойством отмечает* финансовое положение Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

12. *настоятельно призывает* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обеспечить, чтобы Управление представило Генеральному секретарю предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2012-2013 годов, который надлежащим образом отражает финансовые потребности Управления;

13. *просит* Генерального секретаря уделить должное внимание в его предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012-2013 годов потребностям в ресурсах для выполнения мандатов, возложенных на Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с учетом Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков⁵ и с уделением особого внимания областям, не обеспеченным достаточными ресурсами;

14. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о ходе работы по реорганизации Отдела по вопросам международных договоров и Отдела операций.

⁴ E/CN.7/2010/13-E/CN.15/2010/13, пункты 1-3 и 35.

⁵ A/64/92-E/2009/98, раздел II.A.